SAN FRANCISCO, MAANDAG 23 APRIL 1906.
JE BENT MIJN VADER NIET EN IK WIL MIJN MOEDER!

IK WIL TERUG NAAR HUIS!
WE HEBBEN GEEN HUIS MEER, JENNY. DE AARDBEVING HEEFT ALLES VERWOEST. DAAROM ZIJN WE HIER.

EN JE MOEDER... JE MOEDER... IK HEB JE AL VERTELD DAT ZE NIET TERUGKOMT.

NEE, JE LIEGT! DAT IS NIET WAAR!

JE LIEGT EN IK HAAT JE!

MA-MAAA! MA-MAAAAAAAAA!!!

MAMA?

MIJNHEER ALAN BRIDGE?
JA?
ENYETO JOHNSON, PARCEL POST SERVICE. EERGISTEREN KWAM ER EEN DAME NAMENS U NAAR HET KANTOOR.
ZE LEGDE ME UIT DAT U ZELF NIET KON KOMEN.
ZO, IK KOM UW PAKKET OPHALEN.
PRIMA, HET STAAT VOOR U.
IK ZIE ALLEEN EEN VADER EN ZIJN KLEINE MEID, MENEER.
WEL WEL, BESTE KEREL... U HEEFT UIT-STEKENDE OGEN!
NIET DAN???

IK GA NIET MEE! HIJ IS MIJN VADER NIET. HIJ MAG MIJ NIET MEENEMEN!

IK WIL NIET! IK WIL NIET! IK WIL HET NIEEEEET!
WAT KRIJGEN WE NOU? U HEEFT ME NOOIT VERTELD DAT U UW DOCHTER NAAR CHICAGO WILDE STUREN!

HOE IS DIT MOGELIJK?
JE STUURT GEEN MENSEN OP PER POST!

DIT IS NIET LEGAAL, DIT IS VOLSLAGEN...
NEE HOOR, BESTE DAME. ER IS GEEN VERBOD OP. ZOLANG HET PAKKET ONDER DE 50 POND BLIJFT, MAG HET GEWOON VERSTUURD WORDEN DOOR HEEL DE VS...

HET POSTREGLEMENT VOND HET NIET NODIG OM TE SPECIFICEREN WAT VOOR SOORT PAKKET HET PRECIES MOET ZIJN.

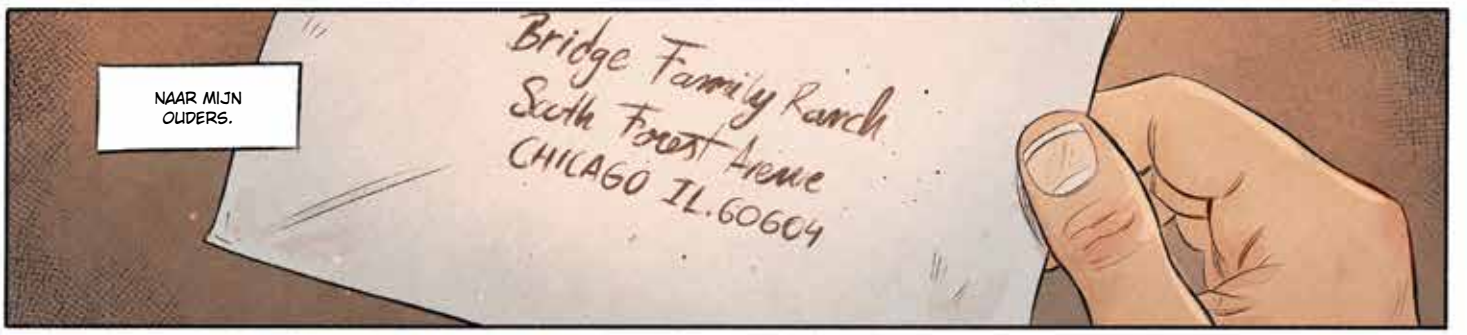
ZELFS NIET OF HET AL DAN NIET OM IETS LEVENDS GING.
LAAT ME ERAF, ANDERS...

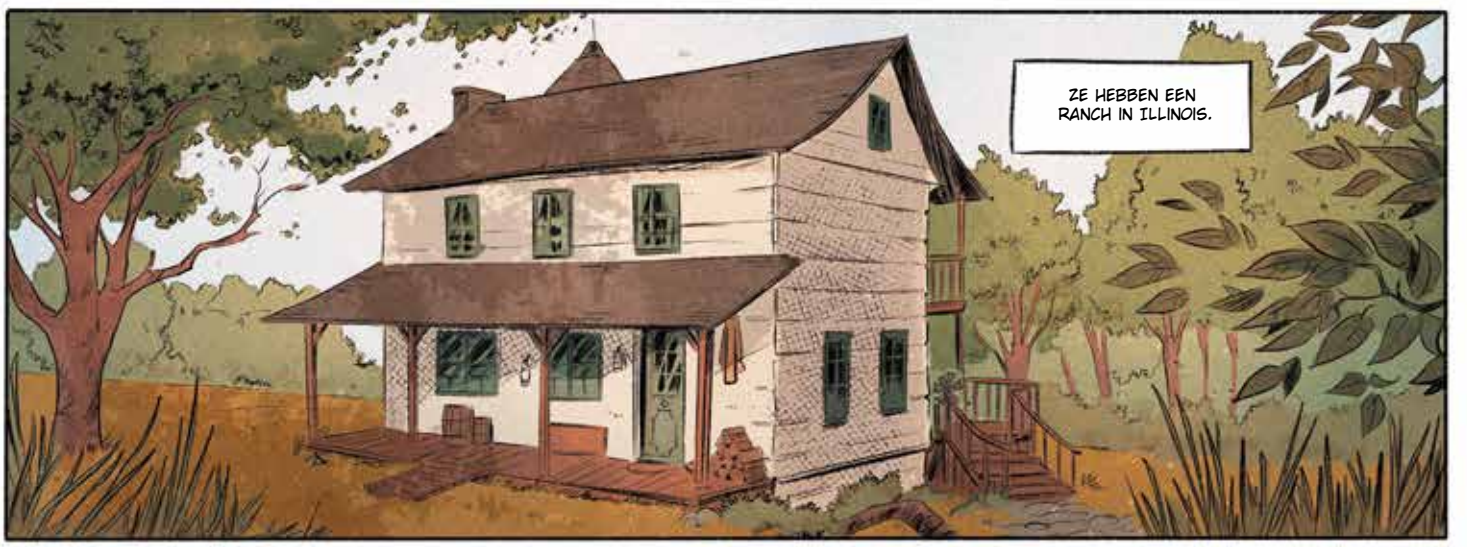
ANDERS WAT?
HMFFF!

IK KAN JE NIET TERUGBRENGEN NAAR JE TIPI, DUS RUSTIG MAAR. JE VADER HEEFT AL VOOR JE VERZENDING BETAALD.
GNAC!
AUW!
DAT IS MIJN VADER NIET, DAT HEB IK JE TOCH AL GEZE-HEGD!

MIJN VADER!

EN NAAR WIE STUURT U DAT ARME KIND DAN TOE?


NAAR MIJN OUDERS.
Bridge Family Ranch
South Forest Avenue
CHICAGO IL.60604


ZE HEBBEN EEN RANCH IN ILLINOIS.

DAT IS VEEL BETER VOOR DAT KLEINTJE.

CHICAGO, ILLINOIS...

JA JA, NATUUR-LIJK...

VOOR MIJ IS HET EINDSTATION OAKLAND IN CALIFORNIË!

WE GAAN MET DAT ETTERTJE MEE TOT DE OVERKANT, EN DAN PAKT DE VOLGENDE GOEDGELOVIGE HET WEL OVER, HÈ KATANKA?
SNIF

WIE IS KATANKA?

KATANKA? DAT IS DIE MET DIE HOEVEN DIE JE BRAAF NAAR HET STATION SJOUWT, HOE HARD JE OOK GILT.

GELOOF HET OF NIET, MAAR VANDAAG IS ZIJN LAATSTE WERKDAG, ZIJN ALLERLAATSTE MISSIE VOOR HIJ MET PENSIOEN GAAT, RICHTING DE WEIDSE PRAIRIES.